

**Регламент Комісії (ЄС) № 481/2010**

від 1 червня 2010,

**що впроваджує Регламент (ЄС) № 1177/2003 Європейського Парламенту і Ради про статистику Співтовариства щодо доходів і умов життя (EU-SILC) стосовно списку цільових вторинних змінних 2011 щодо несприятливих умов, які передаються з покоління в покоління.**

(Текст стосується ЄЕЗ)

ЄВРОПЕЙСЬКА КОМІСІЯ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського співтовариства,

Беручи до уваги Регламент (ЄС) № 1177/2003 Європейського Парламенту і Ради від 16 червня 2003 року щодо статистики Співтовариства стосовно доходів та умов життя (EU-SILC) <sup>(1)</sup>, і, зокрема, статтю 15, (2) (f),

Беручи до уваги наступне:

- (1) Регламент (ЄС) № 1177/2003 встановлює загальні рамки для систематичного виробництва європейських статистичних даних щодо доходів і умов життя, забезпечуючи порівнювані і своєчасні перехресні і лонгitudні дані про рівень доходів і структуру бідності та соціального виключення на національному та європейському рівнях.
- (2) Відповідно до статті 15, п. 2 (f) Регламенту (ЄС) № 1177/2003, впроваджені заходи необхідні для визначення списку цільових вторинних змінних, які щороку мають включатися до перехресних компонентів EU-SILC. Список вторинних цільових змінних, який має бути включений до

модулю щодо несприятливих умов, які передаються з покоління в покоління, має бути встановлений для 2011 року разом з ідентифікаторами відповідних змінних і визначеннями.

- (3) Заходи, передбачені у цьому Регламенті, відповідають позиції Комітету Європейської статистичної системи,

УХВАЛИЛА НАСТУПНИЙ РЕГЛАМЕНТ:

*Стаття 1*

Перелік цільових вторинних змінних, ідентифікаторів змінних і визначень для модуля 2011 щодо несприятливих умов, які передаються з покоління в покоління, які мають бути включені до перехресного компоненту європейської статистики про доходи і умови життя (EU-SILC), має відповідати викладеному у Додатку.

*Стаття 2*

Цей Регламент набирає чинності на 20-й день після його публікації в *Офіційному журналі Європейського Союзу*.

Цей Регламент є обов'язковим до виконання у повному обсязі та впровадження в усіх державах-членах

Брюссель, 1 червня 2010р.

Від імені Комісії  
Президент  
*Жозе Мануель Баррозу*

<sup>(1)</sup> OJ L 165, 3.7.2003, p. 1.

## ДОДАТОК

Для цього Регламенту застосовуються наступні одиниці виміру, режим збору даних, базисний/звітний період і визначення:

**1. Одиниця**

Інформація повинна бути надана щодо усіх членів сім'ї або, якщо можливо, щодо усіх відібраних респондентів у віці від 24 до 60 років.

**2. Спосіб збору даних**

З огляду на характер інформації, яка збирається, допускається метод збору даних у вигляді персонального інтерв'ю або отримання інформації з реєстрів. Проксі інтерв'ю допускаються у якості виключень для тимчасово відсутніх або неприцездатних осіб.

**3. Звітний/базисний період**

Звітним періодом є період, коли респондентові було 14 років.

**4. Визначення**

- (1) Батько: особа, яку респондент вважав своїм батьком, коли йому / їй було близько 14 років. Загалом, батьком є біологічний батько, але якщо опитуваний вважав батьком протягом звітного періоду іншу особу, відповідь має стосуватися останньої, навіть якщо біологічний батько живий і відомий респонденту.
- (2) Матір: особа, яку респондент вважав своєю матір'ю, коли йому / їй було близько 14 років. Загалом, матір'ю є біологічна матір, але якщо опитуваний вважав матір'ю протягом звітного періоду іншу особу, відповідь має стосуватися останньої, навіть якщо біологічна матір жива і відома респонденту.
- (3) Домогосподарство: відноситься до домогосподарства, в якому респондент жив, коли йому / їй було близько 14 років. Якщо батьки респондента були розлучені і опікувались над респондентом спільно (50% часу кожен з батьків), респондент повинен вибрати домогосподарство матері / батька або на об'єктивній основі, беручи до уваги основну адресу батька / матері, коли респонденту було близько 14 років (тобто адресу з реєстру населення і / або в його / її посвідченні особи / паспорті), або на суб'єктивній основі відповідно до якої респондент відчував себе як вдома, коли йому / їй було близько 14 років. Докладні інструкції містять "Опис цільових змінних: Поперечний і лонгitudний" (EU-SILC 065 - 2010) - Одиниці вимірювання.

**СФЕРИ І СПИСОК ЦІЛЬОВИХ ЗМІННИХ**

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
<b>Основні дані</b>		
RV030	Ідентифікаційний номер	<i>Персональний ідентифікаційний номер</i> Персональний ідентифікаційний номер (PID)
PT005	0+(Формат 2.5)	<i>Персональні перехресні міжгенераційні ваги</i> Ваги
<b>Дані щодо сім'ї</b>		
PT010		<i>Батьки</i>
	1	Проживав/проживала з обома батьками (або особами, яких респондент вважав батьками)
	2	Проживав/проживала тільки з батьком (або особою, яку респондент вважав батьком)
	3	Проживав/проживала тільки з матір'ю (або особою, яку респондент вважав матір'ю)
	4	Проживав/проживала у приватному будинку без дітей
	5	Проживав/проживала у колективному домогосподарстві / закладі
PT010_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
PT020		<b>Кількість дорослих осіб</b> Кількість (2 цифри) 0-99
PT020_F	1 – 1 – 4 – 5 – 6	Дані надані Дані відсутні Не застосовується (респондент проживав у колективному домогосподарстві / закладі) Респондента не обрано Не входить до вікової групи (25-59)
PT030		<b>Кількість дітей</b> Кількість (2 цифри) 0-99
PT030_F	1 – 1 – 4 – 5 – 6	Дані надані Дані відсутні Не застосовується (респондент проживав у колективному домогосподарстві / закладі) Респондента не обрано Не входить до вікової групи (25-59)
PT040		<b>Кількість осіб у домогосподарстві, які працюють</b> Кількість (2 цифри) 0-99
PT040_F	1 – 1 – 4 – 5 – 6	Дані надані Дані відсутні Не застосовується (респондент проживав у колективному домогосподарстві / закладі) Респондента не обрано Не входить до вікової групи (25-59)
PT050		<b>Рік народження батька</b> Рік (4 цифри) – 1 Не відомо
PT050_F	1 – 1 – 4 – 5 – 6	Дані надані Дані відсутні Не застосовується (респондент проживав у колективному домогосподарстві / закладі) Респондента не обрано Не входить до вікової групи (25-59)
PT060		<b>Країна народження батька</b> 1 Народився у країні проживання респондента (країні проведення обстеження) 2 Народився у іншій країні ЄС-27 3 Народився у іншій країні ЄС 4 Народився за межами ЄС – 1 Не відомо

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
PT060_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (респондент проживав у колективному домогосподарстві / закладі)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT070		<b>Громадянство батька</b>
	1	Країна проживання респондента (країна проведення обстеження)
	2	Інша країна ЄС-27
	3	Інша країна ЄС
	4	Країна, яка не входить до ЄС
- 1	Не відомо	
PT070_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (батько невідомий)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT080		<b>Рік народження матері</b>
		Рік (4 цифри)
- 1	Не відомо	
PT080_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT090		<b>Країна народження матері</b>
	1	Народилася у країні проживання респондента (країні проведення обстеження)
	2	Народилася у іншій країні ЄС-27
	3	Народилася у іншій країні ЄС
	4	Народилася за межами ЄС
- 1	Не відомо	
PT090_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
PT100		<b><i>Громадянство матері</i></b>
	1	Країна проживання респондента (країна проведення обстеження)
	2	Інша країна ЄС-27
	3	Інша країна ЄС
	4	Країна, яка не входить до ЄС
	- 1	Не відомо
PT100_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
<b>Дані щодо освітнього рівня</b>		
PT110		<b><i>Найвищий рівень здобутої батьком освіти</i></b>
	0	Батько не вмів ні читати, ні писати на жодній мові
	1	Низький рівень (дошкільна, початкова освіта або нижчий середньої освіти)
	2	Середній рівень (вищий рівень середньої освіти і післяшкільна, не вища освіта)
	3	Високий рівень (перший і другий етапи вищої освіти)
	- 1	Не відомо
PT110_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (батько невідомий)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT120		<b><i>Найвищий рівень здобутої матір'ю освіти</i></b>
	0	Матір не вміла ні читати, ні писати на жодній мові
	1	Низький рівень (дошкільна, початкова освіта або нижчий середньої освіти)
	2	Середній рівень (вищий рівень середньої освіти і післяшкільна, не вища освіта)
	3	Високий рівень (перший і другий етапи вищої освіти)
	- 1	Не відомо
PT120_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
<b>Дані щодо трудової діяльності</b>		
PT130		<b>Статус трудової діяльності батька</b>
	1	Працевлаштований
	2	Самозайнятий / приватний підприємець (у тому числі сімейні працівники)
	3	Безробітний
	4	На пенсії, достроковий вихід на пенсії, закриття бізнесу
	5	Виконання домашньої роботи та догляд за іншими особами
	6	Інша форма неактивності
	- 1	Не відомо
PT130_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 3	Не застосовується (батько помер)
	- 4	Не застосовується (батько невідомий)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT140		<b>Управлінський рівень посади батька</b>
	1	Керівна посада
	2	Не керівна
	- 1	Не відомо
PT140_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 2	Не застосовується (батько не працює)
	- 3	Не застосовується (батько помер)
	- 4	Не застосовується (батько невідомий)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT150		<b>Основна робота батька</b>
		ISCO-08(COM) код (1 цифра)
	- 1	Не відомо
PT150_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 2	Не застосовується (батько не працює)
	- 3	Не застосовується (батько помер)
	- 4	Не застосовується (батько невідомий)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
PT160		<b><i>Статус трудової діяльності матері</i></b>
	1	Працевлаштована
	2	Самозайнята/ приватний підприємець (у тому числі сімейні працівники)
	3	Безробітна
	4	На пенсії, достроковий вихід на пенсії, закриття бізнесу
	5	Виконання домашньої роботи та догляд за іншими особами
	6	Інша форма неактивності
	- 1	Не відомо
PT160_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 2	Не застосовується (матір не працює)
	- 3	Не застосовується (матір померла)
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи
PT170		<b><i>Управлінський рівень посади матері</i></b>
	1	Керівна посада
	2	Не керівна
- 1	Не відомо	
PT170_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 2	Не застосовується (матір не працює)
	- 3	Не застосовується (матір померла)
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи
PT180		<b><i>Основна робота матері</i></b>
	- 1	ISCO-08(COM) код (1 цифра) Не відомо
PT180_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 2	Не застосовується (матір не працює)
	- 3	Не застосовується (матір померла)
	- 4	Не застосовується (матір невідома)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи

	Модуль 2011	Несприятливі умови, які передаються з покоління в покоління.
Назва змінної	Код	Цільова змінна
<b>Дані щодо добробуту</b>		
PT190		<b>Фінансовий стан домогосподарства</b>
	1	Дуже поганий
	2	Поганий
	3	Достатньо поганий
	4	Достатньо хороший
	5	Хороший
	6	Дуже хороший
- 1	Не відомо	
PT190_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (респондент проживав у колективному господарстві або закладі)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT200		<b>Можливість забезпечити мінімальні потреби</b>
	1	Дуже складно
	2	Складно
	3	Достатньо складно
	4	Достатньо легко
	5	Легко
	6	Дуже легко
- 1	Не відомо	
PT200_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (респондент проживав у колективному господарстві або закладі)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)
PT210		<b>Статус власності</b>
	1	Власник
	2	Орендар
	3	Житло надавалось безкоштовно
- 1	Не відомо	
PT210_F	1	Дані надані
	- 1	Дані відсутні
	- 4	Не застосовується (респондент проживав у колективному господарстві або закладі)
	- 5	Респондента не обрано
	- 6	Не входить до вікової групи (25-59)